377R1621

Ἀριθ. N 181/6 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 21.7.77

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1621/77 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης Ἰουλίου 1977

περί τῆς μεταφορᾶς ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν στόν ἰταλικό ὀργανισμό παρεμβάσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 559/76 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς [3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2788/72 [4], καί ἰδίως τό ἄρθρο 3 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἀγορά τῆς Κοινότητος χαρακτηρίζεται ἀπό τήν ὕπαρξη σημαντικῶν ἀποθεμάτων ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν· ὅτι τά ἀποθέματα αὐτά εὑρίσκονται κυρίως σέ ὁρισμένα Κράτη μέλη, ἐνῶ ἡ Ἰταλία δέν διαθέτει ἀποθέματα λόγω τῶν εἰδικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς γαλακτοπαραγωγῆς της·

ὅτι στίς δυσχέρειες διαθέσεως ἐντός τῶν Κρατῶν μελῶν πού ἔχουν πλεονάσματα ἀντιστοιχεῖ κάποια δυσχέρεια ἐφοδιασμοῦ στήν Ἰταλία· ὅτι, ἐξ ἄλλου, λόγω τῆς ὑφισταμένης οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἰταλίας, θεωρεῖται σκόπιμο νά τεθεῖ στή διάθεση τοῦ ἰταλικοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως μέρος τῶν ἀποθεμάτων ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν πού εὑρίσκονται στούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ἄλλων Κρατῶν μελῶν· ὅτι τό ἀποκορυφωμένο αὐτό γάλα εἰς κόνιν προορίζεται νά διατεθεῖ στήν ἰταλική ἀγορά γιά τή διατροφή ζώων, προκειμένου νά συμβάλει σέ κάποια σταθερότητα τῶν τιμῶν·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθοῦν οἱ διατάξεις οἱ σχετικές μέ τήν ἀνάληψη αὐτῆς τῆς ἐνεργείας σύμφωνα μέ τούς μηχανισμούς πού προβλέπονται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2306/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 10ης Νοεμβρίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῶν δαπανῶν παρεμβάσεως στήν ἐσωτερική ἀγορά στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων [5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 496/77 [6],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Τίθεται στή διάθεση τοῦ ἰταλικοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως, γιά τή διατροφή τῶν ζώων στήν Ἰταλία, ποσότητα 20 000 τόννων ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν πού εὑρίσκεται στήν κατοχή τῶν ὀργανισμῶν παρεμβάσεως τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν.

2. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 30 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68. Οἱ λεπτομέρειες αὐτές προσδιορίζουν κυρίως τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, οἱ ὁποῖοι διαθέτουν τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν καί τά μέτρα πού ἀφοροῦν τή μεταφορά.

Ἄρθρο 2

1. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πού κατέχουν τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 ἐμφανίζουν κατά τήν ἔξοδο, στό λογαριασμό πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 2 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2306/70, τίς ποσότητες ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν τίς ὁποῖες παραχωροῦν σέ ἀξία μηδέν.

2. Ὁ ἰταλικός ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐμφανίζει κατά τήν εἴσοδο, στό λογαριασμό πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 2 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2306/70, τίς ποσότητες ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν πού παραδόθηκαν σέ ἀξία μηδέν.

---

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 67 τῆς 15.3.1976, σ. 9.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 94 τῆς 28.4.1970, σ. 13.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 30.12.1972, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 249 τῆς 17.11.1970, σ. 4.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 66 τῆς 12.3.1977, σ. 3.

3. Τά ἔξοδα μεταφορᾶς τῶν ποσοτήτων ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 ἀναγράφονται στό λογαριασμό πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 2 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2306/70.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Ἰουλίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

A. HUMBLET